



## FAMILY IN ACTION - MARCH

Activities for 0 to 5 year olds  
The whole family is welcome!

*Come on, let's dance!*

At this Family in action's activity, your children will enjoy a moment of privileged sharing based on play and the pleasure of moving, in a creative environment. The activity is offered by the Municipality, the *Maison de la famille* of Argenteuil and Corps Chorus free of charge. Wear comfortable clothes and bring your water bottle.

### What to expect:

- Reception and socialization
- Snack
- Dance and expression workshop offered by Corps Chorus
- Relaxation

**Date:** Sunday, March 11<sup>th</sup>, 2018

**Place:** L'Autre Versant, 180 Tamaracouta road, Mille-Isles

**Time:** 10 a.m. to 11:30 a.m.

For more information, contact Carolyne Turcotte at 450-562-0503



Our next activity, THE TREASURE HUNT, will take place on April 8<sup>th</sup> in the municipality of the Township of Gore.

*We are waiting for you with open arms!*

## NEWSLETTER

To stay up to date on the activities and news coming from the Municipality, subscribe to the newsletter by clicking on the NEWSLETTER link at the top right of the municipal homepage. You will receive the latest news on upcoming activities and other subjects of interest.

Check the municipal website at [www.mille-isles.ca](http://www.mille-isles.ca) for more information about the activities.



### Atelier de cuisine

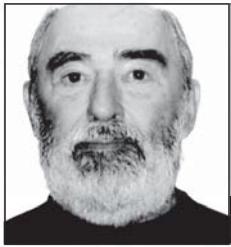
Le prochain atelier de cuisine aura lieu le lundi 26 février de 18h à 21h à l'Autre Versant situé au 180 chemin Tamaracouta. Au menu: une lasagne végétarienne.

### Cooking workshop

The next cooking workshop will be held on Monday February 26 from 6 p.m. to 9 p.m. at l'Autre Versant located at 180 chemin Tamaracouta. On the menu: a vegetarian lasagna.

POUR PLUS D'INFORMATION

FOR MORE INFORMATION



# MAYOR'S ADDRESS

February 2018<sup>th</sup> Edition

Regardless of the frigid weather that affected us during the holiday season, I hope everyone had the chance to warm up with family and friends. I wish you a healthy 2018 filled with projects that will come to fruition.

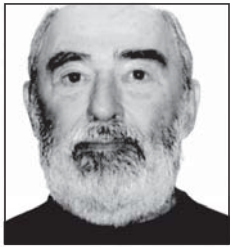
Your council has begun its new mandate knowing that choices need to be made for the greater good of the population. I congratulate them on their desire to maintain the objective that was shared by the previous council. This commitment to the development of our community and our environment is what continues to make Mille-Isles a great place to live peacefully and surrounded by nature.

While preparing the 2018 budget, the council kept in mind that a large majority of our taxpayers' household income would be less than that of the increase in the consumer price index. The first budget presented by this council also took into account the coming into effect of the new triennial property assessment role. According to this new role, the average property value within the Municipality has only increased by 4.3 % even if the increase of permits issued for new constructions and for renovations in 2016 and 2017 increased our global property wealth by approximately \$ 10,000,000. Nearly 70 % of municipal revenues come from taxes applied on property values, giving the Municipality little room for maneuver. We have adopted a budget that allows us to fulfill all our legal obligations while slightly reducing the global taxation rate to compensate for the increase in the cost for garbage, recycling and composting services in an effort to respect as much as possible your ability to pay.

Among the obligations that we must meet in 2018, I remind you that the renovations of the Town Hall and Community Center are scheduled to be completed in March of this year. We will have succeeded in having all the criminal proceedings filed against the Municipality by the CNESST revoked without having to pay legal fees, penalties or fines.

Concerning road infrastructure, we will continue to work on improvements to Tamaracouta Road under the *plan d'intervention en infrastructures routières locales (PIIRL)*. This program provides financial aid from the provincial government representing up to 75 % of eligible work costs. In addition, the grant from the *taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ)* program ensures that the section of Shrewsbury Road starting at Mille-Isles West Road is brought up to code. These major works, as well as the maintenance of our roads, are under the supervision of our Director of public works, Mr. Reda El Aouni. Mr. El Aouni joined the management staff last October and is working on a road quality improvement plan while improving or maintaining our existing infrastructure.





# MAYOR'S ADDRESS

February 2018<sup>th</sup> Edition

The 2013 to 2017 council that I chaired had, by its effective work, found a temporary solution with respect to fire safety that enabled all residents of Mille-Isles to have equivalent fire safety coverage regardless of where they lived within the territory. The current council is looking for a permanent solution and a better way to increase the protection of people and property without increasing costs. The purchase of new, better adapted equipment to replace the old pumper is part of this equation.

With regards to town planning and the environment, the land use and development plan of the RCM of Argenteuil (SADR) has been revised to include the Québec government's 10<sup>th</sup> guideline (Orientation 10). The SADR received approval from the Ministry last August. The Law on Urban Planning (LAU) specifies that the Municipality has six months from the SADR's approval to make its regulations coincide with the revised plan. The council, following the public consultations held before the council meeting on February 7<sup>th</sup>, has amended all the by-laws affected by the revision of the SADR. The municipal by-laws are now in alignment with the revised plan. I invite you to read these by-laws by consulting them either at the municipal office or on the municipal website.

With the completion of this process, the council is now ready to move forward with the analysis and revision of the by-laws to ensure that they respect a development approach which corresponds to the SADR and to the citizen's desire to maintain an enviable quality of life and environment. The quality of our environment remains important. The protection of our water and our lakes, the normalization of septic systems, the management of waste removal are constant concerns as are the means by which the Municipality can support you.

As you can see, we are not at a loss for topics. Rest assured that subjects managed by the Municipality are done so with transparency and respect to all. I invite all citizens to stay informed and to participate in the activities that are offered. Your suggestions and comments are appreciated and well received by Mrs. Janick Roy who has been with us since October and is responsible for communications and recreation.

Before closing, I would also like to express all my appreciation for the municipal staff at your service. Without this team of professionals who work in a respectful and harmonious atmosphere, the quality of services available to you, including a sound administration, could not exist.

On this note, I wish you happy reading! Do not hesitate to forward your comments to me and rest assured that they are taken into account for further publications. I look forward to seeing you.

Best regards,

*Michel Boyer*, Mayor





# 2018 BUDGET PRESENTATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

## THE 2018 MUNICIPAL BUDGET

This budget is the first presented following the 2017 municipal elections. As in previous years, the objective set by the council with regards to the budget was to maintain or improve municipal services, meet the Municipality's legal obligations and respect the population's ability to pay. This year however, the council had to take into consideration the application of the 2018-2020 assessment role and its impact on property values. The following information will explain what decisions were made and how they will affect our taxpayers.

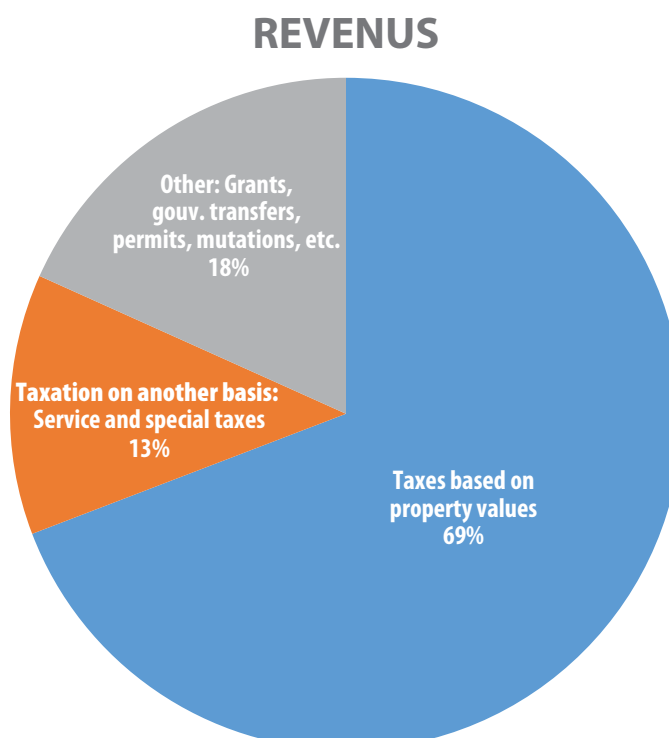
### What you should know about the 2018 budget

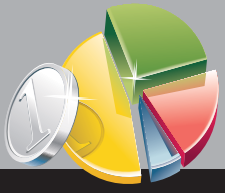
In 2017, many advantages from the renegotiating of major contracts had a positive impact on our fixed expenses, notably on the cost of garbage and recycling removal. In the 2018 budget, the Municipality's obligations towards decreasing waste and providing opportunities for composting make those savings less obvious. For example, in 2016 the cost of garbage removal, recycling and access to the ecocenter were \$ 218 whereas in 2017, those cost plus the first phase of the home composting program were \$ 182. In the 2018 budget, the same services offered in 2017 with the addition of a more extensive composting program will cost \$ 217. Although the services have changed to include composting opportunities and greater services at the ecocenter, the cost per taxpayer has augmented to nearly the same amount as in 2016. It should also be noted that the estimated amount of the grants received from RecycQuébec have decreased due to poor recycling performance over the past year. The Municipality is counting on residents to implement good waste management practices at home over the next years so that everyone can benefit from better performances and regain lost revenues.

Administrative costs have decreased by 11 % and represents 17 % of the overall budget compared to 21 % in 2017. The savings are mostly caused by the elimination of costs associated with the preparation of the triennial assessment role. Public security costs have increased mostly due to the Municipality's share of police service fees that were estimated to increase by \$ 16 820 for the year, however, a recently announced grant will help defer this increase.

The transportation budget has also increased to ensure that effective maintenance work along the local road network and within the park be carried out. Additional sums for material have been requested by the Director of public works following his analysis of municipal infrastructure.

REVENU	BUDGET	
	2017	2018
Taxes based on property values	2 012 693 \$	<b>2 075 689 \$</b>
Taxation on another basis: Service and special taxes	336 077 \$	<b>376 268 \$</b>
Other: Grants, gov. transfers, permits, mutations, etc.	531 385 \$	<b>548 251 \$</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2 880 155 \$</b>	<b>3 000 208 \$</b>





# 2018 BUDGET PRESENTATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

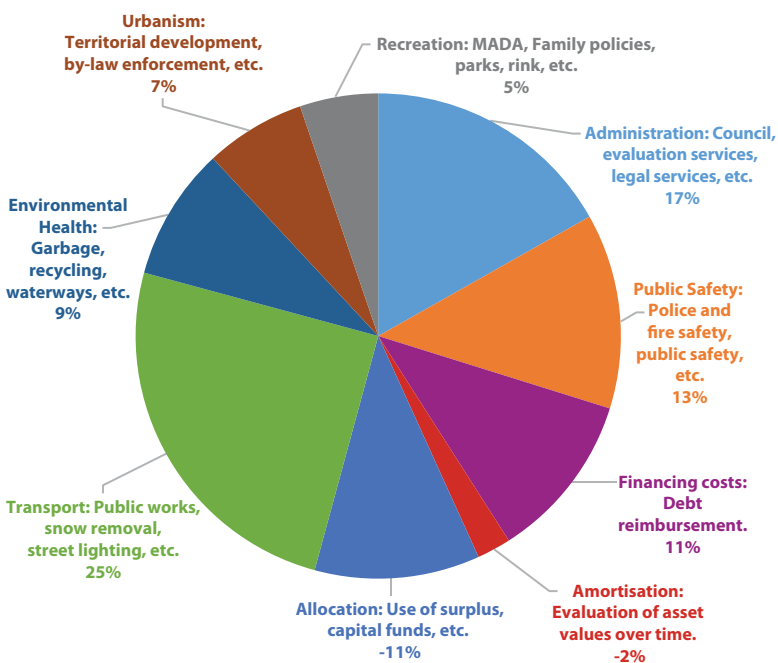
EXPENSES BY SERVICE	BUDGET	
	2017	2018
Administration: Council, evaluation services, legal services, etc.	761 352 \$	686 697 \$
Public Safety: Police and fire safety, public safety, etc.	496 670 \$	531 307 \$
Transport: Public works, snow removal, street lighting, etc.	969 290 \$	1 020 226 \$
Environmental Health: Garbage, recycling, waterways, etc.	317 189 \$	361 960 \$
Urbanism: Territorial development, by-law enforcement, etc.	271 182 \$	273 937 \$
Recreation: MADA, Family policies, parks, rink, etc.	157 710 \$	213 292 \$
Financing costs: Debt reimbursement	287 690 \$	454 745 \$
Amortisation: Evaluation of asset values over time.	(162 899) \$	(92 447) \$
Allocation: Use of surplus, capital funds, etc.	(218 029) \$	(449 509) \$
<b>TOTAL</b>	<b>2 880 155 \$</b>	<b>3 000 208 \$</b>

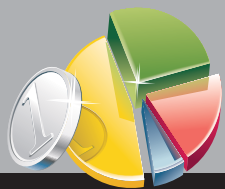
Also, to ensure responsive services year round, a new winter staffing schedule has been implemented with promising results. The increase in salaries and materials represents \$ 51 000 or an increase in the transportation budget of 5 %. The Municipality continues to rely on government programs such as the RRRL and the TECQ to support major roadwork projects. For 2018 an amount of \$ 369 000 is reserved in the RRRL for work on Tamaracouta road in accordance with the rehabilitation program accepted by the MTMDET. Certain modifications will be requested in the upcoming months concerning the program in order to optimise the work identified for this year. The remaining amount reserved under the TECQ program amounts to approximately \$ 289 600 and will be requested by the Municipality once the roadwork and audited report are completed.

The increases in the environmental health Department are mostly due to the aforementioned costs of waste management and increasing obligations regarding composting. As it was last year, a grant has been requested under the Canada Summer Jobs program in order to hire a student to distribute information on waste management to citizens and provide help to those who would like to increase their performances. An amount is also reserved for a water quality study and the development of protection plans essential to the wellbeing of our natural environment.

A significant increase can be noted in the recreation budget. This increase is mostly due to an amount reserved for the presentation of an infrastructure project regarding Maple Grove. The effective use of this municipal building will be the subject of consultations throughout the year and we are hoping that the population will participate in great numbers. Within the budget, there are also allowances for repairs to the park's walking path and public spaces as well as additional activities to promote a healthy community. Our municipal website continues to evolve and is updated regularly. The Info Mille-Isles and Info Mille-Isles Express are scheduled to appear four times each this year to ensure that you are informed of upcoming activities and projects.

EXPENSES BY SERVICE





# 2018 BUDGET PRESENTATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

## The triennial budget

The triennial budget identifies infrastructure investments over the three year period covering 2018-2019-2020. Also identified in this budget is how the projects will be financed. In 2018, the Municipality plans to invest \$ 1 482 793. Of this amount \$ 393 436 will be subsidized, \$ 549 000 will be presented to residents for long term financing by a loan by-law and \$ 540 357 will be financed by the operating budget. This last amount is compensated by injecting \$ 317 530 of the municipal surplus into the budget.

The loan by-law that will be presented is for the replacement of the Pumper Truck stationed in Bellefeuille by two smaller units capable of providing water and personnel more effectively. A request for bids will go out in February to refine the estimated cost of \$ 549 000 in order to present an accurate loan by-law to taxpayers shortly after. For information purposes, the following table shows the impact of the loan by-law on a tax bill of various property values. Note that the amount has been rounded up and the interest rate is calculated at 4.5 % as it must be presented to the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupation (MAMOT) in this manner.

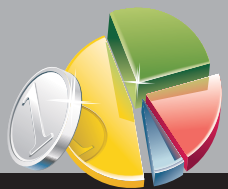
2018 Loan By-law	
Fire Department vehicle	
<i>Impact of the by-law on the taxpayer</i>	
Average value of taxable property: 239 884 \$	
Expense	550 000 \$
Estimated value of applicable grant	- \$
Amount to be reimbursed by the Municipality	550 000 \$
Term of loan (years)	20
Rate	4.5 %
Annuity rate	0.07688
Annual municipal debt repayment	42 282 \$
Annual impact on the average taxpayer	23.93 \$
<b>Other examples:</b>	
Property value of 150 000 \$	14.97 \$
Property value of 200 000 \$	19.96 \$
Property value of 250 000 \$	24.94 \$

Other investments including the construction of a fire station, the renovation of Maple Gove and the continued work on road infrastructure are foreseen over the next three years. These investments will increase the value of municipal assets by nearly 5 million dollars of which approximately 40 % of this amount will come from existing financial aid and grants. The Municipality is always looking for new grant opportunities that will increase financial aid figures even further.

## 2018, 2019 & 2020 TRIENNIAL BUDGET

BUDGET TRIENNIAL/ TRIENNIAL BUDGET	2018	2019	2020	TOTAL 2018-2019-2020			
	Dépenses / Expenses	Dépenses / Expenses	Dépenses / Expenses	Dépenses totales / Total Expenses	Subvention - Surplus / Grant - Surplus	Financement / Financing	Taxes foncière / General Tax
<b>IMMOBILISATIONS / FIXED ASSETS</b>							
<b>ADMINISTRATION</b>							
Parc informatique / Computer equipment	\$5 500	\$3 000	\$8 500	\$17 000			\$17 000
Projet PIQM : Rénovation Hôtel de ville / City Hall	\$133 160			\$133 160			\$133 160
Génératrice / Generator		\$15 000		\$15 000			\$15 000
Ameublement Cuisine : Hôtel de ville / City Hall	\$26 250			\$26 250			\$26 250
<b>TOTAL</b>	<b>\$164 910</b>	<b>\$18 000</b>	<b>\$8 500</b>	<b>\$191 410</b>			<b>\$191 410</b>
<b>SECURITE PUBLIQUE / PUBLIC SAFETY</b>							
Construction caserne / Fire Station construction			\$600 000	\$600 000	\$390 000	\$210 000	
Achat de terrain / Land purchasing		\$350 000		\$350 000			
Bornes sèche / Dry hydrants		\$8 000		\$8 000			\$8 000
Machinerie - Véhicule / Machinery - Vehicle	\$549 000			\$549 000		\$549 000	
Équipement de sauvetage / Fire rescue equipment	\$17 896			\$17 896			\$17 896
<b>TOTAL</b>	<b>\$566 896</b>	<b>\$358 000</b>	<b>\$600 000</b>	<b>\$1 524 896</b>	<b>\$390 000</b>	<b>\$759 000</b>	<b>\$25 896</b>
<b>TRANSPORT</b>							
Réfection majeure chemins (TECQ) / Major repair (TECQ)	\$171 200			\$171 200			\$171 200
Réfection majeure chemins (PIIRL) / Major repair roads (PIIRL)	\$492 287	\$406 814	\$622 246	\$1 521 347	\$1 141 010		\$380 337
Mille-Isles Ouest			\$650 000	\$650 000			\$650 000
Véhicules / Vehicles	\$45 000			\$45 000			\$45 000
<b>TOTAL</b>	<b>\$708 487</b>	<b>\$406 814</b>	<b>\$1 272 246</b>	<b>\$2 387 547</b>	<b>\$1 141 010</b>		<b>\$1 246 537</b>
<b>HIGIENE DU MILIEU / ENVIRONNEMENT HEALTH</b>							
<b>TOTAL</b>							
<b>URBANISME / URBANISM</b>							
PGMR - Investissements / Investments	\$12 500	\$12 000		\$24 500			\$24 500
<b>TOTAL</b>	<b>\$12 500</b>	<b>\$12 000</b>		<b>\$24 500</b>			<b>\$24 500</b>
<b>LOISIRS &amp; CULTURE / LEISURE &amp; CULTURE</b>							
Infrastructures loisirs & culture / Infrastructure leisure and culture			\$8 500	\$8 500			\$8 500
Maple Grove / Maple Grove		\$800 000		\$800 000	\$520 000		\$280 000
Sentiers forestiers récréatifs / Recreation and forest trails	\$30 000			\$30 000	\$24 221		\$5 779
Projet d'habitation pour personnes en perte d'autonomie / Housing project for semi-autonomous people		\$25 000		\$25 000			\$25 000
<b>TOTAL</b>	<b>\$30 000</b>	<b>\$825 000</b>	<b>\$8 500</b>	<b>\$863 500</b>	<b>\$544 221</b>		<b>\$319 279</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>\$1 482 793</b>	<b>\$1 619 814</b>	<b>\$1 889 246</b>	<b>\$4 991 853</b>	<b>\$2 075 231</b>	<b>\$759 000</b>	<b>\$1 807 622</b>





# 2018 BUDGET PRESENTATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

## The impact on your taxes

As mentioned, the objective for the 2018 budget was to ensure that the Municipality meet its obligations while respecting the capacity to pay of the taxpayer. This is far more challenging during the first year of an assessment role. The variations of property values between the last year of an assessment role and the first year of a newly deposited assessment role are based on past real-estate markets. The value of properties are established based on sales of similar properties using an extensive evaluation process. Unfortunately, the Municipality has no control over the evaluations, which can vary from one section of the municipality to another.

At present, the assessment role has increased by an average of 4.3 %. It is important to note however that certain sectors have experienced a decrease in property evaluations of up to 10 %. We can thus conclude that some property values have increased greatly as well.

Taking this into account, the council went to great efforts to reduce the general tax rate to compensate as much as possible for the variations in property values and minimise their impact as much as possible.

Overall, the 2018 budget represents a 1 % decrease in general taxes. However, when including service taxes for garbage, recycling and compost, the percentage of the tax increase varies, having a greater impact on properties with a low evaluation and less on those with a higher evaluation. For the average property within the municipality, the total tax increase is between 0.8 % and 1.2 % globally. Which remains below the inflation rate of 1.7 % established from November 2016 to November 2017.

The following table compares 2017 taxes to those of 2018 and simulates costs for various property values:

		2018										
	Taux / Rate	2017			Taux / Rate	2018			Augmentation en \$ / Increase in \$	Augmentation totale en pourcentage / Total percentage increase	Augmentation au niveau de la taxe foncière seulement / Increase in property tax only	
		Environnement / Environment	Déchets & recyclage / Garbage & Recycling	Total		Environnement / Environment	Déchets & recyclage / Garbage & Recycling	Total				
Taxes foncières générales / General tax rate	0.5842 \$				0.5579 \$							
Sécurité publique / Public Safety	0.0814 \$				0.0815 \$							
QP MRC & évaluation / MRC & Evaluation	0.0897 \$				0.1084 \$							
<b>TOTAL DU TAUX / TOTAL RATE</b>	<b>0.7553 \$</b>	<b>Environnement / Environment</b>	<b>Déchets &amp; recyclage / Garbage &amp; Recycling</b>	<b>Total</b>	<b>0.7478 \$</b>	<b>Environnement / Environment</b>	<b>Déchets &amp; recyclage / Garbage &amp; Recycling</b>	<b>Total</b>				
<b>Évaluation municipale / Municipal Assessment</b>												
80 000	604 \$	20 \$	182 \$	806 \$	598 \$	20 \$	217 \$	835 \$	29 \$	3.6%	-1.0%	
100 000	755 \$	20 \$	182 \$	957 \$	748 \$	20 \$	217 \$	984 \$	27 \$	2.9%	-1.0%	
124 700	942 \$	20 \$	182 \$	1 143 \$	933 \$	20 \$	217 \$	1 169 \$	26 \$	2.2%	-1.0%	
150 000	1 133 \$	20 \$	182 \$	1 335 \$	1 122 \$	20 \$	217 \$	1 358 \$	24 \$	1.8%	-1.0%	
200 000	1 511 \$	20 \$	182 \$	1 712 \$	1 496 \$	20 \$	217 \$	1 732 \$	20 \$	1.2%	-1.0%	
250 000	1 888 \$	20 \$	182 \$	2 090 \$	1 869 \$	20 \$	217 \$	2 106 \$	16 \$	0.8%	-1.0%	
300 000	2 266 \$	20 \$	182 \$	2 467 \$	2 243 \$	20 \$	217 \$	2 480 \$	12 \$	0.5%	-1.0%	
350 000	2 644 \$	20 \$	182 \$	2 845 \$	2 617 \$	20 \$	217 \$	2 854 \$	9 \$	0.3%	-1.0%	
371 200	2 804 \$	20 \$	182 \$	3 005 \$	2 776 \$	20 \$	217 \$	3 012 \$	7 \$	0.2%	-1.0%	
400 000	3 021 \$	20 \$	182 \$	3 223 \$	2 991 \$	20 \$	217 \$	3 228 \$	5 \$	0.2%	-1.0%	
450 000	3 399 \$	20 \$	182 \$	3 600 \$	3 365 \$	20 \$	217 \$	3 602 \$	1 \$	0.0%	-1.0%	
500 000	3 777 \$	20 \$	182 \$	3 978 \$	3 739 \$	20 \$	217 \$	3 976 \$	(3) \$	-0.1%	-1.0%	
550 000	4 154 \$	20 \$	182 \$	4 356 \$	4 113 \$	20 \$	217 \$	4 349 \$	(6) \$	-0.1%	-1.0%	
600 000	4 532 \$	20 \$	182 \$	4 733 \$	4 487 \$	20 \$	217 \$	4 723 \$	(10) \$	-0.2%	-1.0%	
650 000	4 909 \$	20 \$	182 \$	5 111 \$	4 861 \$	20 \$	217 \$	5 097 \$	(14) \$	-0.3%	-1.0%	
700 000	5 287 \$	20 \$	182 \$	5 489 \$	5 235 \$	20 \$	217 \$	5 471 \$	(18) \$	-0.3%	-1.0%	
750 000	5 665 \$	20 \$	182 \$	5 866 \$	5 608 \$	20 \$	217 \$	5 845 \$	(21) \$	-0.4%	-1.0%	
800 000	6 042 \$	20 \$	182 \$	6 244 \$	5 982 \$	20 \$	217 \$	6 219 \$	(25) \$	-0.4%	-1.0%	
850 000	6 420 \$	20 \$	182 \$	6 622 \$	6 356 \$	20 \$	217 \$	6 593 \$	(29) \$	-0.4%	-1.0%	
900 000	6 798 \$	20 \$	182 \$	6 999 \$	6 730 \$	20 \$	217 \$	6 967 \$	(33) \$	-0.5%	-1.0%	
950 000	7 175 \$	20 \$	182 \$	7 377 \$	7 104 \$	20 \$	217 \$	7 341 \$	(36) \$	-0.5%	-1.0%	
1 000 000	7 553 \$	20 \$	182 \$	7 755 \$	7 478 \$	20 \$	217 \$	7 714 \$	(40) \$	-0.5%	-1.0%	





# 2018 BUDGET PRESENTATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

Using the 2018 tax rate, we are able to calculate the various possible increases to property values as a result of the new assessment role. For example, if we take the average property evaluated at \$ 239 884 and increase its value by 1 % variables, we can calculate the impact of the assessment role at the 2018 tax rate.

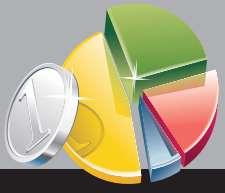
The following table illustrates the impact of the assessment role on the average property:

## CALCULATING THE ASSESMENT ROLE'S IMPACT ON THE AVERAGE TAX BILL

2017 EVALUATION	INCREASE IN VALUE AS A PERCENTAGE	2018 EVALUATION	2017 TAXES		2017 TAXES	
			2018 TAXES		2018 TAXES	
239 884	0%	239884	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
<b>Average evaluation</b>			<b>0.7478</b>	<b>1 793.85 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 852.62 \$</b>
239884	1%	242282.84	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 811.78 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 871.15 \$</b>
239884	2%	244681.68	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 829.72 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 889.68 \$</b>
239884	3%	247080.52	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 847.66 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 908.20 \$</b>
239884	4%	250199.012	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 865.60 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 932.29 \$</b>
239884	5%	251878.2	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 883.54 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 945.26 \$</b>
239884	6%	254277.04	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 901.48 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 963.78 \$</b>
239884	7%	256675.88	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 919.41 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>1 982.31 \$</b>
239884	8%	259074.72	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 937.35 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>2 000.83 \$</b>
239884	9%	261473.56	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 955.29 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>2 019.36 \$</b>
239884	10%	263872.4	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 973.23 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>2 037.89 \$</b>
239884	11%	266271.24	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>1 991.17 \$</b>	<b>0.7478</b>	<b>1 991.17 \$</b>
239884	12%	268670.08	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>2 009.11 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>2 074.94 \$</b>
239884	13%	271068.92	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>2 027.05 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>2 093.47 \$</b>
239884	14%	273467.76	0.7553	1 811.84 \$	0.7553	1 811.84 \$
			<b>0.7478</b>	<b>2 044.98 \$</b>	<b>0.7723</b>	<b>2 111.99 \$</b>

We can see that the average property, if not affected by the assessment role, would have had a savings of \$ 18 on its municipal tax bill compared to 2017. We can also see that if the Municipality had increased the tax rate by the inflation rate, there would have been a \$ 40.78 increase in the tax bill when compared to 2017. Knowing that the average increase due to the assessment role is 4.3 %, we can conclude that regardless of the decreased tax rate in 2018, an average property that is affect by the average increase of the assessment role will see a \$ 59.14 increase in their tax bill in 2018.





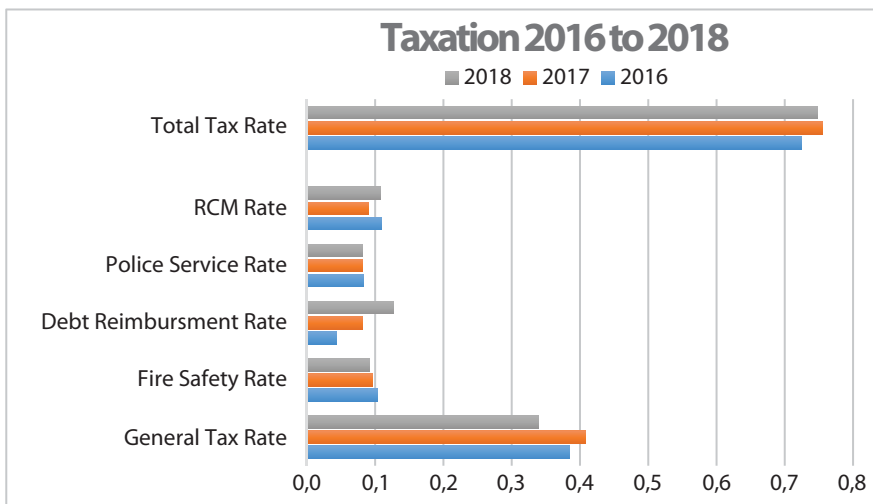
# 2018 BUDGET PRESENTATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

## The evolution of the global tax rate

As stated last year, in order to clarify the different elements found within the general tax rate, the Budget and Taxation By-law for the 2018 fiscal year has separated the rates for the fire protection services and debt repayment from the general tax rate. In the attempt to be as transparent as possible and knowing that investments in fire protection services as well as the presentation and adoption of loan by-laws will affect these rates in the future, the council wanted its citizens to have the opportunity to follow the rates more closely.

These items have always been part of the general rate and are not new tax items.



By extracting them from the general tax rate, you will notice a decrease in the general tax rate equivalent to the sum of the fire protection and debt reimbursement rates. The Budget and Taxation By-law for the 2018 fiscal year is available at the municipal office and will be posted on the website for all citizens to consult.

## In conclusion

The 2018 budget and the tax rate were established in order to minimise the impact of the new assessment role on the taxpayer while ensuring the quality of our services. The council clearly indicated its desire to maintain an affordable quality of life for all taxpayers while continuing to offer improved services and building its community.

All questions about the budget are welcome and can be addressed to the Mayor or to the director general and secretary treasurer.

## Tax payment 2018

Mille-Isles' taxpayers can pay their taxes at the municipal office or via an ATM, telephone banking, internet banking, postdated cheques, Interac, or credit card. Note that Visa, MasterCard and Discovery Cards are accepted. You can plan your three payments by filling in the authorisation form available on the municipal website under the tab "Tax payment" in the quick links on the homepage and sending it to Mrs. Chrystine Slight, Administrative Technician.

Payment services may differ depending on the financial institution. Use the roll number, 'ROLL NO', found near the top centre of your tax statement, and be sure to include all the zeroes. Follow the instructions given by your bank on whether or not to include dashes.

- ▶ First payment: March 22, 2018
- ▶ Second payment: June 22, 2018
- ▶ Third payment: September 21, 2018

*Please note that a \$ 5 charge will be applied for each late notice.*

## Internet payments

Once you have entered your data, we recommend that you **verify that the roll number is identical to the one registered on your municipal tax account.** This ensures that your payment reaches us correctly. It is up to you to verify if we have received your payment.





# INFORMATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

## **HEAT SAFELY**

Here are some basic rules that will help you avoid injury or property loss caused by imprudent use or improper installation of your heating units.

- Consult a heating expert to choose the most economical, efficient and safe system for your home.
- Do not attempt to install your heating system yourself. Call a certified technician.



## **Electricity**

Electric heating includes baseboard heaters, portable appliances and forced air systems.

- Curtains must not touch baseboard heaters.
- Portable electric heaters are designed as an auxiliary heating source for small spaces only.
- Electric heaters must be well maintained. Stripped cables and improperly plugged items can cause fires.
- Never remove the third tip of a three-phase plug. Do not bend this tip to insert the plug into a two-socket outlet. The third tip is used to ground the device.
- Never use an extension cord for an electric heater or other major appliances.
- Never use a hair dryer or clothes dryer to heat your home.
- Never use a hair dryer under the blankets to warm your bed, you risk setting it on fire!
- Keep blankets and toys away from baseboard heaters.

## **Liquid fuel**



Liquid fuel radiators such as oil furnaces and independent radiators have risks that can be avoided.

- The fuel must be stored in an approved container or tank.
- Your furnace must be serviced regularly by a certified technician to ensure efficient and safe operation.
- Liquid fuel radiators should be monitored continuously. They represent a danger for children and animals.
- Use only the fuel specified by the manufacturer.
- Never fill an appliance indoors or when the temperature is hot.
- Radiators must be at a safe distance from fuels.
- Never dry clothing over or near radiators.

## **Gas supply**

- Vents should be checked often to prevent blockage.
- Portable gas heaters should never be installed in poorly ventilated areas where toxic carbon monoxide fumes can accumulate.
- A source of fresh air is required to use a gas heater.

## **Solid fuel**

A solid fuel heating system can be fueled with wood, pellets or fuel pellets.

- Do not choose a heater that is too big. Choose the one that suits the space you want to heat.
- The heater must be installed in accordance with the manufacturer's instructions to provide the required clearance.
- Never dry damp wood on a wood stove. Keep the wood covered in a dry and ventilated place.
- Make sure the ashes are securely placed away from any building.
- Check your solid fuel stove often for defects such as cracks and dents.



# URBAN PLANNING AND ENVIRONNEMENT

February 2018<sup>th</sup> Edition

## OVERVIEW OF 2017

The Department of Urban Planning and Environment is pleased to present our assessment of the achievements made in 2017.

A total of 251 permits were issued during the year, compared to 240 in 2016, 193 in 2015, 173 in 2014 and 108 in 2013.

In conjunction with the Planning Advisory Committee, the Service analyzed 31 files related to the Site Planning and Architectural Integration By-law (PIIA) and analyzed 16 requests for minor derogations. We issued no less than 8 new building permits, compared to 12 permits in 2016, 5 permits in 2015 and 7 permits in 2014. You can see a slight decrease in the issuance of new building permits, however, citizens have obtained more renovation permits than in previous years.

It is a pleasure to serve you. Know that we are always available to answer your questions or accompany you in your project preparations. Moreover, Nathalie Bouchard is now a full-time environment inspector. She will be present on site regularly and can help you with your plans. Happy New Year 2018! We are looking forward to meeting you soon.

Andrée-Ann, Nathalie and David

## MILLE-ISLES DROP OFF POINT FOR USED OR BROKEN PENS

### Drop off at the Town Hall

Wondering what to do with old markers, pens or pencils that no longer work? Bring them to the municipal office. Indeed, old pencils cannot be put in the recycling bin and the only option often seems to put them in garbage. Now, TerraCycle, Bureau en Gros et tricentris have joined forces to give a second life to used writing instruments. You can participate in this great initiative by bringing your used pens to the municipal office. Thank you for your collaboration!



## SNOW SHOVELLING

The Municipality would like to remind all residents that throwing or depositing snow or ice from a private property onto public roads constitutes a nuisance and is prohibited. As well as hampering snow removal operations, placing snow or ice on Municipal roads also affects the fire department operations. Any person who disrespects this by-law is liable for a fine.

## NO PARKING ALONG STREET → FROM OCTOBER 15<sup>TH</sup> TO APRIL 15<sup>TH</sup> ←

Between October 15<sup>th</sup> and April 15<sup>th</sup>, vehicles must be parked within the boundaries of a private property and in an area designed for parking. Respecting this regulation will prevent vehicles from being fined or towed for hindering snow removal or other safety operation.

Also, parking spaces must respect a setback in order to avoid protrusion of a part of a vehicle onto public roads. The Municipality is not responsible for damages caused to vehicles that do not abide this regulations.



# RECREATION AND COMMUNITY LIFE

February 2018<sup>th</sup> Edition

## **THANK YOU TO THE BROOMBALL PARTICIPANTS**

Thank you to those who joined us for a community broomball activity on Saturday, January 20<sup>th</sup>! The temperature was perfect and everyone had a great time.



## **COOKING WORKSHOP**

The next workshop will be held on Monday, February 26<sup>th</sup>, from 6:00 p.m. to 9:00 p.m. at L'Autre Versant, located at 180 Tamaracouta road.

### **On the menu for this workshop:**

**A vegetarian lasagna**

Learn to make your own pastas and prepare a delicious tomato sauce!

Consult the Municipality's website and the newsletter for more details about the menu. **The cost is \$7 per workshop.** You must register with Darina Bélanger at 438 821-6715 or [darinabelanger@gmail.com](mailto:darinabelanger@gmail.com).

**Bon appétit!**

## **TAMARACOUTA SCOUT RESESRVE**

### **Family Fun Day**

On February 17<sup>th</sup>, you are invited to come play with us. The activity is open to everyone at a cost of \$6/person for the day. Registration is mandatory.

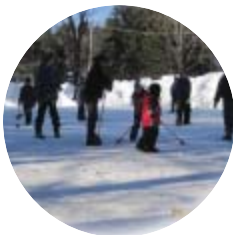


### **March Break Camp**

March 4<sup>th</sup> to March 9<sup>th</sup> (Day Camp and Overnight Camp)

Day Camp - \$205/week, includes lunches and one overnight stay on Thursday

Overnight Camp - \$600/week, includes accommodations and meals from Sunday to Saturday



For more information about the Reserve's activities and registration, contact Tamaracouta Scout Reserve at 450 438-4096 or [reservations@tamaracouta.com](mailto:reservations@tamaracouta.com).



## **NEWS FROM THE TOWN HALL AND THE COMMUNITY CENTER**

The renovation and upgrading work at the Town Hall and Community Center will be completed this winter.

The inauguration of the new premises will take place in the spring. The exact date will be communicated to everyone as soon as it is known.





# INFORMATION

February 2018<sup>th</sup> Edition

## SERVICES FROM COUP DE POUCE SOLIDARITY COOPERATIVE

For the past eight years, the *Coup de pouce Argenteuil* solidarity cooperative has distinguished itself by its professional services including domestic help and personal assistance. Those services are now offered to residents of Mille-Isles.



**Coup de pouce Argenteuil**  
coopérative de solidarité



Whether for a one-time job in the spring, such as window cleaning, or for regular housekeeping, *Coup de pouce Argenteuil* meets the needs of the population at a cost that suits the income of the person who uses the cooperative. Personal care is also available such as assistance for bath. In many situations, particularly for seniors who wish to stay in their homes as long as possible, it is important to have the help of someone they can trust to prepare meals, run errands or offer a few hours of respite to caregivers of a loved one.

Anyone 18 years of age or older residing in any of the nine municipalities in the RCM is eligible for *Coup de pouce Argenteuil* services. The fee varies depending on the type of service as well as the age, annual income and marital status of the person. In addition, anyone aged 70 and over is eligible for a tax credit. For a personalized assistance plan, contact *Coup de pouce Argenteuil* at 450 562-9993.

## MRC D'ARGENTEUIL - HIGH SPEED INTERNET FILE



To the great satisfaction of the RCM of Argenteuil, the requests made to the government of Quebec and of Canada have been received favorably and will result in the allocation of financial assistance in the amount of \$ 9.3 million. Access to a high performance fiber optic Internet service will be possible for a considerable number of Argenteuil citizens, businesses and organizations.

The RCM of Argenteuil will invest \$ 1.7 million in this major project which has the potential to reach 3 500 homes, mainly in the northern part of the territory.

For any questions concerning the subject: [ihv@argenteuil.qc.ca](mailto:ihv@argenteuil.qc.ca) or 450 207-8030.

## THE 50+ BOUGER+ COMMITTEE SCHEDULE

Created jointly by the MRC d'Argenteuil and the center for health and social services of Argenteuil, the 50 + *Bouger +* committee is made up of retired volunteers wishing to promote the practice of physical activity to those aged 50 and over. The committee favors the organization of group activities that encourage the adoption of a more active lifestyle.

You can consult the schedule on the homepage of the municipal website.



### SORTIES GUIDÉES DE RAQUETTE ET DE SKI DE FOND

Rendez-vous  
les mercredis à 13 h  
selon les conditions météo

Pour une sortie en  
groupe de 1 à 2 heures

Formation des groupes sur  
place selon les habilités et  
les préférences !



Pour information, contactez :  
Ski de fond (pour skieurs initiés)  
Raymond au 450 533-6819  
Jean-Guy au 450 537-3742  
Raquette (pas d'expérience requise)  
André au 450 562-9586  
ou Charles-André au 450 533-0008





# INFORMATION

**EMERGENCY: 911**

## The Municipal Council



**Michel Boyer, Mayor**  
[mboyer@mille-isles.ca](mailto:mboyer@mille-isles.ca)  
Ext. 2621



**Danielle Parent, Seat # 1**  
**Environment**  
[dparent@mille-isles.ca](mailto:dparent@mille-isles.ca)  
Ext. 2622



**Francis Léger, Seat # 2**  
**Public safety**  
[fléger@mille-isles.ca](mailto:fléger@mille-isles.ca)  
Ext. 2623



**Howard Sauvé, Seat # 3**  
**Urban planning**  
[hsauve@mille-isles.ca](mailto:hsauve@mille-isles.ca)  
Ext. 2624



**Cassandre Lescarbeau, Seat # 4**  
**Communications**  
[clescarbeau@mille-isles.ca](mailto:clescarbeau@mille-isles.ca)  
Ext. 2625



**Julie Léveillé, Seat # 5**  
**Recreation and community life**  
[jleveillee@mille-isles.ca](mailto:jleveillee@mille-isles.ca)  
Ext. 2626



**Dawn Charles, Seat # 6**  
**Roads and infrastructure**  
[dcharles@mille-isles.ca](mailto:dcharles@mille-isles.ca)  
Ext. 2627

## Municipal Services

450 438-2958

Postal address: 1262, chemin de Mille-Isles, Mille-Isles, J0R 1A0

Temporary location of office: 988-A, boulevard de la Salette, Saint-Jérôme, J5L 2K1 (Bellefeuille sector)

• **Sarah Channell**  
General Director and  
Treasury Secretary  
[schannell@mille-isles.ca](mailto:schannell@mille-isles.ca)  
Ext. 2620

• **Marie Poupier**  
Assistant General Director  
[mpoupier@mille-isles.ca](mailto:mpoupier@mille-isles.ca)  
Ext. 2611

• **Andrée-Ann LaRocque**  
Director of Urban Planning  
and Environment  
[alarocque@mille-isles.ca](mailto:alarocque@mille-isles.ca)  
Ext. 2602

• **Alain Charbonneau**  
Fire Department Director  
[acharbonneau@mille-isles.ca](mailto:acharbonneau@mille-isles.ca)  
Ext. 2603

• **Chrystine Slight**  
Administrative Technician  
[cslight@mille-isles.ca](mailto:cslight@mille-isles.ca)  
Ext. 2600

• **Sonia Legault**  
Accounting Clerk  
[comptabilite@mille-isles.ca](mailto:comptabilite@mille-isles.ca)  
Ext. 2601

• **Nathalie Bouchard**  
Environment Inspector  
[nbouchard@mille-isles.ca](mailto:nbouchard@mille-isles.ca)  
Ext. 2608

• **David Roy**  
Building Inspector  
[droy@mille-isles.ca](mailto:droy@mille-isles.ca)  
Ext. 2607

• **Janick Roy**  
Communication and  
Recreation Coordinator  
[jroy@mille-isles.ca](mailto:jroy@mille-isles.ca)  
Ext. 2610

• **Reda El Aouni**  
Director of Public Works  
[raouni@mille-isles.ca](mailto:raouni@mille-isles.ca)  
Ext. 2612

**NEWSLETTER**  
(PUBLIC INTEREST MESSAGES VIA E-MAIL)

Enroll online by clicking on  
**newsletter** at the top right of the  
screen: [www.mille-isles.ca](http://www.mille-isles.ca)

## 2018 schedule for council's regular meetings

- January 10<sup>th</sup>
- February 7<sup>th</sup>
- March 7<sup>th</sup>
- April 4<sup>th</sup>
- May 2<sup>nd</sup>
- June 6<sup>th</sup>
- July 4<sup>th</sup>
- August 1<sup>st</sup>
- September 5<sup>th</sup>
- October 3<sup>rd</sup>
- November 7<sup>th</sup>
- December 5<sup>th</sup>



### PATROUILLE CANINE A. ROY

1-800-950-4280

[patrouillecanine@hotmail.com](mailto:patrouillecanine@hotmail.com)

### STOP CRIME:

Anyone having information regarding any type of crime is invited to call Stop Crime at **1 800-711-1800** or by going online at [www.echecacrim.com](http://www.echecacrim.com).

The service is simple, fast and above all, 100% anonymous.

## Town Hall

7:45 am to 4:30 pm • 5 days a week • Without interruption

On the following holidays, municipal services aren't available:

- New Year's Day
- January 2<sup>nd</sup>
- Good Friday
- Easter Monday
- Victoria Day
- St-Jean Baptiste Day
- Canada Day (Monday)
- Labour Day
- Thanksgiving
- December 24<sup>th</sup>
- Christmas
- December 26<sup>th</sup>
- December 31<sup>st</sup>

**SOS PUBLIC WORKS 1 855 599 2486**